

Trois jours de vendange [trwa ʒur də vā.dãʒ] (Three days during the harvest)

Text by *Alphonse Daudet* (1840-1897)

Set by *Reynaldo Hahn* (1875-1947)

Je	l'ai	rencontrée	un	jour	de	vendange,
[ʒə	le	rã.kõ.tre	œ	ʒur	də	vã.dã.ʒə]
I	her	met	one	day	during-the	grape-harvest,

La	jupe	troussée	et	le	pied	mignon;
[la	ʒy.pə	tru.se	e	lə	pje	mi.ɲõ]
the	skirt	tucked-up	and	the	feet	dainty;

Point de guimpe jaune et point de chignon,
L'air d'une bacchante et les yeux d'un ange.
Suspendue au bras d'un doux compagnon,
Je l'ai rencontrée aux champs d'Avignon,
Un jour de vendange.

Je l'ai rencontrée un jour de vendange,
La plaine était morne et le ciel brûlant.
Elle marchait seule et d'un pas tremblant,
Son regard brillait d'une flamme étrange...
Je frissonne encore |en me rappelant
Comme je te vis, cher fantôme blanc,
Un jour de vendange.

Je l'ai rencontrée un jour de vendange,
Et j'en rêve encore presque tous les jours:
Le cercueil était couvert en velours,
Le drap noir portait une double frange....

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

